



LOS PRINCIPIOS DE LA AGROECOLOGÍA

HACIA SISTEMAS ALIMENTARIOS JUSTOS, RESILIENTES Y SOSTENIBLES

EN ESTE DOCUMENTO:

Prólogo	3
Sumergiéndonos en la agroecología: antecedentes	4
Los principios:	6
• La dimensión medioambiental de la agroecología	6
• La dimensión social y cultural de la agroecología	7
• La dimensión económica de la agroecología	8
• La dimensión política de la agroecología	9
Conclusión	10

NB: Un cartel separado con una infografía sobre los principios de la agroecología completa esta publicación.

Este documento ha sido elaborado por el Equipo de Trabajo de agroecología de CIDSE y es el resultado de la colaboración y diálogo mantenidos el año pasado. El grupo está formado por las siguientes organizaciones miembro: Broederlijk Delen (Bélgica), CAFOD (Inglaterra y Gales), CCFD-Terre Solidaire (Francia), Entraide et Fraternité (Bélgica), Focsiv (Italia), KOO/DKA (Austria), MISEREOR (Alemania), SCIAF (Escocia) y Trócaire (Irlanda).

Los ejemplos que ilustran las cuatro dimensiones de la agroecología fueron identificados y escritos por: CAFOD (Transformar el suelo y los medios de vida en las zonas rurales de Bangladesh); CCFD-Terre Solidaire (Cómo una institución de micro-finanzas adaptó los productos financieros al impacto medioambiental de las prácticas agrícolas; Creando plataformas agroecológicas nacionales para abordar el diálogo político en Níger, Burkina Faso y Mali), Focsiv (Aumento de la resiliencia mediante el cultivo del arroz de manglar), MISEREOR (Acceso a la tierra y agroecología: una contribución al empoderamiento de las mujeres en India, Los beneficios de una transición a la agroecología liderada por los agricultores en Filipinas) y Trócaire (La agroecología beneficia a las economías rurales).

CIDSE desea agradecer a George Dixon Fernández (FIMARC); Paulo Petersen (AS-PTA – Brasil); Joachim Milz (ECOTOP Consult – Bolivia); Octavio Sánchez (ANAFAR – Honduras); José Luis Espinoza (CEHRODEC – Honduras); Claudia Pineda (AHCC – Honduras); Michel Pimbert, Jahi Chappell, Annelie Bernhart, Carla Kay and Chris Maughan (Centro de Agroecología, Agua y Resiliencia de la Universidad de Coventry – Reino Unido); Stephane Bellon (INRA/Agroecología Europa – Francia); Margriet Goris (Universidad de Vicos, Brasil/Wageningen Universidad/Agroecología Europa) y Emile Frison (Panel Internacional de Expertos en Sistemas Alimenticios Sostenibles – IPES-Alimento/Biodiversidad) por sus valiosos comentarios y retroalimentación y por los recursos facilitados para inspirar este documento. CIDSE también desea agradecer a Paul Holland y Ángela María Ocampo su apoyo a este proyecto.

Este documento se publica como parte de un dossier multimedia más amplio en Internet, que incluye documentación de referencia y vídeo de entrevistas relacionadas con el mismo. Nuestro objetivo es desarrollar más ampliamente una visión y un conocimiento conjuntos sobre la agroecología. Continuaremos nuestro diálogo con organizaciones asociadas y aliados, así como con los centros de decisión. Este es un documento vivo que se actualizará en el próximo año y medio.

Contacto: François Delvaux, Responsable de Clima y Agricultura y Soberanía Alimenticia
Correo electrónico: delvaux@cidse.org
Publicado en Abril de 2018

Por CIDSE, Rue Stévin 16, 1000 Bruselas, Bélgica, www.cidse.org
Editor Jefe: Josianne Gauthier
Editor: Valentina Pavarotti

Fotografías de portada:
Línea superior, de izquierda a derecha: Global Justice Now - Development and Peace
Línea media, de izquierda a derecha: Fergal Anderson - Maren Barbee
Línea inferior, de izquierda a derecha: Daniele Daly - Robert Couse-Baker

Diseño y formato: Hearts & Minds, Bruselas, www.heartsnminds.eu

Impreso con el papel para impresión cyclus, 100% reciclado, sin blanqueo químico ni óptico.

Este documento está disponible en Internet en Alemán/Español/Francés/Inglés/Italiano/Holandés/Portugués en www.cidse.org/resources y es parte de un dossier multimedia con recursos adicionales: <https://agroecologyprinciple.atavist.com>.



PRÓLOGO

¿Qué entendemos por agroecología? ¿Cómo se ve? ¿Es contextualizable? ¿Podemos dar ejemplos concretos? ¿Cómo podemos invertir en ella o apoyarla? ¿Es productiva? ¿Hay datos que prueben su eficiencia, es decir, en los que esté cumpliendo sus promesas? Estas son algunas de las preguntas que surgen a menudo cuando hablamos con personas que no están muy informadas sobre la agroecología. Pero cuando hablamos con personas familiarizadas con ella, éstas manifiestan otras inquietudes:

- “No creo que estén hablando en serio de agroecología: la agroecología no se limita sólo a la fertilidad del suelo. ¡Es mucho más que eso!”,
- “Es increíble, utilizan la palabra agroecología, pero la han vaciado totalmente de su significado real. Parece que la utilizan para hacer un “lavado verde” al modelo industrial”,
- “Éste podría ser el modo en que los científicos están interpretando la agroecología, pero los movimientos campesinos lo ven de forma diferente”,
- “No se está utilizando el concepto de agroecología como tal, lo que se dice está más bien en línea de nuestra forma de ver y definir la agroecología”, etc.

Podríamos seguir y seguir. En general es necesario aclarar lo que es y lo que no es la agroecología para conseguir apoyo político, para que prospere la disciplina, para evitar la cooptación y para luchar contra falsas soluciones, etc. Los movimientos sociales, la sociedad civil, las instituciones internacionales, y los investigadores/estudiosos han llevado a cabo en los últimos años varios intentos por aclarar el significado de agroecología, y esta tarea continúa todavía.

En nuestra red, sentimos que había una necesidad similar de clarificación y armonización. Lo que exponemos a continuación es el resultado inicial de ese trabajo. Decidimos dividir los diferentes principios en torno a cuatro dimensiones de la sostenibilidad: medioambiental, socio-cultural, económica y política. Creemos que es una buena manera de captar la complejidad y el aspecto multidimensional de la agroecología. Nos permite comprender los agro-ecosistemas y los sistemas alimentarios teniendo en cuenta los contextos social, económico y político en los que se asientan.¹ También se basa en las categorías de principios que ya han sido identificadas en trabajos previos realizados por otros en el movimiento agroecológico.

Está claro lo que intentamos conseguir. Nuestro objetivo no es crear una nueva definición de agroecología sino más bien identificar principios que fortalezcan nuestra narrativa, así como nuestro trabajo de incidencia y programas. Queremos desarrollar aún más una visión común y una comprensión de lo que la agroecología (que vemos como uno de los elementos principales para alcanzar la soberanía alimenticia y la justicia climática) significa y se parece.

Este es el primer paso en un proceso más amplio que también incluirá el desarrollo de una guía práctica que, junto con estos principios, debería servir como base para iniciar un diálogo en diferentes partes del mundo y dentro de las organizaciones miembro de nuestra red (valorando prácticas y estrategias vigentes). Mientras que nuestras sociedades se enfrentan a profundas crisis sociales, medio ambientales y económicas, y el cambio climático impone en nuestras sociedades cambios profundos y radicales de los modelos de producción y consumo vigentes, hay una cierta urgencia para que la agroecología se entienda y se apoye ampliamente. Con esta humilde aportación, esperamos y creemos que podemos contribuir a fortalecer el movimiento agroecológico actual, que es el objetivo de lo que estamos haciendo en agroecología.

SUMERGIÉNDONOS EN LA AGROECOLOGÍA

1. LAS TRES DIMENSIONES DE LA AGROECOLOGÍA

Agroecología es:

- Un enfoque de investigación científica² que implica el estudio holístico de los agro-ecosistemas y sistemas alimentarios.
- Un conjunto de principios y prácticas que mejora la resiliencia y perdurabilidad de los sistemas alimentarios y agrícolas, mientras conserva la integridad social.
- Un movimiento socio-político,³ que se centra en la aplicación práctica de la agroecología, busca nuevas formas de considerar la agricultura, la transformación, distribución y consumo alimenticios, y sus relaciones con la sociedad⁴ y la naturaleza.

2. LA INTERDEPENDENCIA DE LA AGROECOLOGÍA Y LA SOBERANÍA ALIMENTARIA

Igual que Ibrahima Coulibaly, creemos que *“no hay soberanía alimentaria sin agroecología. Y ciertamente, la agroecología no sobrevivirá sin una política de soberanía alimentaria que la respalde”*.⁵

Queremos aprovechar las perspectivas desarrolladas por los movimientos sociales activamente involucrados en la configuración y definición de los sistemas alimentarios. También reconocemos y respetamos el trabajo realizado hasta ahora para aclarar y desarrollar el concepto de agroecología, y lo tenemos en cuenta como bases de este trabajo.

La Declaración Nyéléni⁶ define la agroecología como un movimiento liderado por personas, y una práctica que necesita ser apoyada, más que dirigida, por la ciencia y la política. Entendemos esto como una llamada urgente para que la experiencia de los productores de alimentos⁷ y de aquellos que trabajan en alimentos comunitarios locales se reconozca y se ponga en el centro de la formulación de políticas y la gobernanza de los sistemas alimentarios. Esto implica también el derecho de las personas “al control de las políticas y las prácticas alimentarias”.⁸ Desde esta perspectiva, la agroecología es, de hecho, inseparable de la soberanía alimentaria.

3. PRINCIPIOS: DEFINICIÓN Y CARACTERÍSTICAS

Los principios son un conjunto de directrices generales que constituyen los pilares fundamentales de la agroecología, su práctica e implementación. Se basan en las siguientes características:

- La agroecología promueve principios más que normas o fórmulas de un proceso de transición,
- La agroecología es el resultado de la aplicación conjunta de sus principios y valores intrínsecos, al diseño de sistemas agrícolas y alimentarios alternativos. Por consiguiente, se reconoce que la aplicación de los principios se hará de forma progresiva,
- Los principios se aplican en diversos lugares y llevan a prácticas diferentes al ser utilizados en lugares y contextos diferentes,
- Todos los principios deben interpretarse en el marco de una mejor integración con el mundo natural, la justicia y la dignidad para los seres tanto humanos como no-humanos y los procesos.

CIDSE visualiza la soberanía alimentaria: La soberanía alimentaria es un marco de políticas dirigido a combatir las causas más enraizadas del hambre y la pobreza tratando de reenfocar el control de la producción y del consumo de alimentos sobre la base de procesos democráticos enraizados en los sistemas locales de alimentación. Abarca no solo el control de la producción y los mercados, sino el acceso y el control de la población sobre la tierra, el agua y los recursos genéticos. Asume el reconocimiento y empoderamiento de las personas y de las comunidades con el fin de que puedan ejercer sus derechos económicos, sociales, culturales y políticos, así como cubrir sus necesidades en lo relativo al acceso, selección y producción de alimentos. Se define como: “El derecho de las personas a definir su propia agricultura y alimentación; a proteger y regular la producción agrícola local y el comercio para la consecución de los objetivos de desarrollo sostenible; para determinar hasta qué punto quieren ser autosuficientes; para restringir el dumping (establecer para los productos exportados un precio inferior a los costos de producción) de productos en sus mercados. La soberanía alimentaria no está en contra del comercio, más bien promueve que se formulen políticas y prácticas comerciales al servicio de los derechos de las personas a los alimentos y a una producción segura, saludable y ecológicamente sostenible”.⁹

» RECURSOS UTILIZADOS PARA IDENTIFICAR Y DESARROLLAR LOS PRINCIPIOS

Para desarrollar este conjunto de principios, intentaremos sistematizar, sintetizar el trabajo de diferentes sectores del movimiento agro-ecológico. Aunque no incluimos las notas a pie de página o claras referencias de modo sistemático, este trabajo se basa en principios que existían previamente, se inspira en ellos y además los desarrolla. Estos son los recursos que utilizamos:

» 2016

- Dumont, A., Vanloqueren, G., Stassart, P. & Baret, P. (2016), Clarifying the socioeconomic dimensions of agroecology: between principles and practices, Agroecology and Sustainable Food Systems, 40:1, 24-47.
- IPES-Food (2016). From uniformity to diversity: a paradigm shift from industrial agriculture to diversified agroecological systems.
- Hatt, S., Artru, S., Brédart, D., Lassois, L., Francis, F., Haubruge, E., Garré, S., Stassart, P., Dufrêne, M., Monty, A. & Boeraeve, F. (2016). Towards sustainable food systems: the concept of agroecology and how it questions current research practices. A review: BASE, Volume 20 (2016), Numéro spécial 1: AgricultureIsLife, 215-224.
- Brym, Z.T., Reeve, J.R. (2016). Agroecological Principles from a Bibliographic Analysis of the Term Agroecology: Lichtfouse E. (eds) Sustainable Agriculture Reviews, vol 19. Springer, Cham.

» 2015

- Nicholls, C., Altieri, M., Vazquez (2015), Agroecología: Principios para la Conversión y el Rediseño de Sistemas Agrícolas, en Agroecología 10(1): 61-72.
- Foro Internacional de Agroecología (2015). Declaración del Foro Internacional de Agroecología - Nyéléni, Mali – 27 Febrero 2015.
- Third World Network and SOCLA (2015). Agroecology key Concepts, Principles and Practices.
- Snipstal, B. (2015). Repeasantization, agroecology, and the tactics of food sovereignty.
- Greenpeace (2015). Agricultura ecológica: Los siete principios de un sistema alimentario que se preocupa por la gente
- Colin, A., Pimbert, M., Kiss, C. (2015), Construir, defender y fortalecer la agroecología. Una lucha mundial por la soberanía alimentaria
- Pimbert, M. (2015). Agroecology as an Alternative Vision to Conventional Development and Climate-smart Agriculture (2015) 58: 286.

» 2014

- SOCLA (2014). Agroecology: concepts, principles and applications : contributions to FAO 1st international symposium on agroecology.
- Silici, L. (2014). Agroecology: What it is and what it has to offer. IIED Issue Paper. IIED, London.
- Parmentier, S. (2014), Ampliando los enfoques agroecológicos: ¿Qué, por qué y cómo? Oxfam Solidarité

» 2013

- Centre for Studies and Strategic Foresight (2013). Agro-ecology: different definitions, common principles.
- Rosset, P. y Martinez-Torres, M-E (2013), La Vía Campesina y Agroecología, en “Libro Abierto de La Vía Campesina: Celebrando 20 Años de Lucha y Esperanza”.

» 2012

- Stassart, P.M., Baret, Ph., Grégoire, J-Cl., Hance, Th., Mormont, M., Reheul, D., Stilmant, D., Vanloqueren, G., Visser, M (2012). L'agroécologie: trajectoire et potentiel - Pour une transition vers des systèmes alimentaires durables. Documento en inglés.

» 2011

- De Schutter, O. (2011), “La agroecología y el derecho a la alimentación”, Informe presentado en la 16ª Sesión del Consejo de Los Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

» 1995

- Altieri, M. (1995). Agroecología: principios y estrategias para diseñar sistemas agrarios sustentables

» WEBSITE:

- FAO, www.fao.org, 10 elementos clave de la agroecología,

LOS PRINCIPIOS

1. LA DIMENSIÓN AMBIENTAL DE LA AGROECOLOGÍA

1.1	La agroecología aumenta una interacción, una sinergia, una integración y una complementariedad positivas entre los elementos de los ecosistemas agrícolas (plantas, animales, árboles, tierra, agua, etc.) y los sistemas alimentarios (agua, energía renovable, y las conexiones de las cadenas re-ubicadas alimentarias).
1.2	La agroecología, crea y conserva la vida en el campo al proporcionar condiciones favorables para el crecimiento de las plantas. ¹⁰
1.3	La agroecología optimiza y cierra los bucles de recursos (nutrientes, biomasa) al reciclar los nutrientes y biomásas existentes en los sistemas agrícolas y alimentarios.
1.4	La agroecología optimiza y mantiene la biodiversidad por encima y por debajo de la tierra (un amplio abanico de especies y variedades, recursos genéticos, variedades/razas localmente adaptadas, etc.) a lo largo del tiempo y del espacio (a nivel de parcela, de granja y zona).
1.5	La agroecología elimina el uso y la dependencia de insumos sintéticos externos, lo que posibilita que los granjeros controlen las plagas, las malas hierbas, y mejoren la fertilidad a través de una gestión ecológica.
1.6	La agroecología apoya la adaptación y resiliencia climáticas a la vez que contribuye a mitigar la emisión de gas efecto invernadero (reducción y retención) mediante el menor uso de combustibles fósiles y una mayor retención del carbono en la tierra.

» EL IMPACTO DE ESTA DIMENSIÓN

A través de su dimensión medio ambiental y aplicando principios que tienden a imitar a los ecosistemas naturales, la agroecología contribuye a construir agro-ecosistemas más complejos. La agroecología aumenta la resiliencia¹¹ y la capacidad de los sistemas para adaptarse al cambio climático en contextos en los que los riesgos del clima son habituales.¹² Por ejemplo, “se ha demostrado que una biodiversidad aumentada en el terreno mejora el uso del agua, la absorción del nutriente, y la resistencia a las enfermedades de las plantas de cultivo”.¹³ Al ofrecer resistencia, la biodiversidad actúa a menudo como un “amortiguador contra las crisis medio ambientales y económicas”.¹⁴ Mediante su dimensión medio ambiental, la agroecología, por tanto, ayuda a crear sistemas autosuficientes, saludables y no contaminantes que proporcionan una gama accesible y diversa de alimentos saludables, de energía y de

otras necesidades domésticas. Como un beneficio añadido de la aplicación de sus principios, la agroecología también contribuye a mitigar el cambio climático, por ejemplo creando terrenos saludables, y restituyendo terrenos empobrecidos - contribuyendo así a la retención de carbono - o al reducir el uso directo o indirecto de la energía - evitando así las emisiones de gas efecto invernadero.¹⁵ Mediante el uso eficiente de los recursos (como el agua, el uso de energía, etc.), la agroecología también contribuye a crear resistencia e incrementar su eficiencia. Más allá de este gran potencial de resistencia, mitigación y adaptación, la agroecología proporciona un entorno de trabajo saludable y seguro para agricultores y trabajadores del campo, así como un entorno saludable para las comunidades rurales, peri-urbanas y urbanas, al proporcionarles alimento saludable, nutritivo y variado.

La versión online de esta publicación también incluye ejemplos (proyectos, casos prácticos o investigación) de la dimensión medioambiental de la agroecología:

- **Resiliencia, fenómenos climáticos extremos y agroecología:** este ejemplo cubre varios estudios que analizaron el rendimiento agrícola tras fenómenos climáticos extremos en Centroamérica.
- **Transformación del suelo y de los medios de subsistencia en las zonas Rurales de Bangladesh:** este ejemplo muestra cómo el uso de abono natural y de abono en Bangladesh ha incrementado la fertilidad del suelo, la productividad de los cultivos y los ingresos de los hogares.
- **Mejora de la resiliencia a través del cultivo de arroz en manglares:** este ejemplo se centra en el cultivo de manglares de arroz, que permite prescindir de productos químicos y mejorar el rendimiento de los cultivos.

¡Únete a nosotros para saber qué otros impactos tiene la agroecología!

2. LA DIMENSIÓN SOCIAL Y CULTURAL DE LA AGROECOLOGÍA

2.1	La agroecología está arraigada en la cultura, la identidad, la tradición, la innovación y el conocimiento de las comunidades locales. ¹⁶
2.2	La agroecología contribuye a las dietas saludables, diversificadas, estacional y culturalmente apropiadas.
2.3	La agroecología es intensiva en conocimiento y promueve contactos horizontales (de agricultor a agricultor) para compartir conocimientos, habilidades e innovaciones, junto con alianzas que otorgan igual peso al agricultor y al investigador.
2.4	La agroecología crea oportunidades y promueve la solidaridad y el debate entre personas de diversas culturas (por ejemplo de diferentes grupos étnicos que comparten los mismos valores aunque tengan diferentes prácticas) y entre poblaciones rurales y urbanas.
2.5	La agroecología respeta la diversidad en términos de género, raza, orientación sexual y religión, crea oportunidades para la gente joven y las mujeres y alienta el liderazgo de la mujer y la igualdad de género.
2.6	La agroecología no requiere necesariamente una certificación externa costosa, ya que a menudo se basa en las relaciones productor-consumidor y las transacciones basadas en la confianza, promoviendo alternativas a la certificación tales como PGS (Sistemas Participativos de Garantía) y CSA (Agricultura de Apoyada por la Comunidad).
2.7	La agroecología apoya a las personas y comunidades para mantener su relación espiritual y material con la tierra y con el medio ambiente.

» EL IMPACTO DE ESTA DIMENSIÓN

Partiendo del conocimiento existente, las habilidades y tradiciones de los agricultores y de los productores de alimento, la agroecología parece particularmente apropiada para alcanzar su derecho a la alimentación.¹⁷ Permite el desarrollo de las tecnologías apropiadas estrechamente personalizadas a las necesidades y las circunstancias de las comunidades específicas de pequeños agricultores, campesinos, indígenas, pastores, pescadores, ganaderos, cazadores-recolectores en su propio entorno. En la mayoría de los países desarrollados, la agricultura sigue siendo la ocupación más común y por lo tanto el sector ofrece las mejores oportunidades para un desarrollo inclusivo. Como tal, puede ayudar revertir la migración rural-a-urbana y la fragmentación familiar. Si la gente aprende y aplica las prácticas agro-ecológicas y desarrolla y controla la cadena de valor hasta el usuario final, la vida rural y la producción alimentaria (en ambientes rurales o urbanos) serán nuevamente atractivas y valoradas por la sociedad, contribuyendo de este modo a que prosperen las economías locales, y la cohesión y estabilidad sociales.

Al colocar a los productores de alimentos en el corazón de los sistemas alimentarios (intercambios de prácticas entre pares, aumento de las habilidades de los productores alimentarios, etc., entre pares), aumentando la autonomía y revitalizando las zonas rurales, la agroecología contribuye a dar un nuevo valor a las identidades campesinas y a fortalecer la confianza e implicación de los campesinos en su sistema alimentario local.

Al acercar a productores y consumidores, en cadenas de valor locales más reducidas, y al fortalecer tanto el papel como la voz de los grupos, la agroecología contribuye a restablecer la justicia en el sistema alimentario al desvincularlo del poder empresarial. Promueve la confianza y la solidaridad en la relación productor-consumidor y proporciona alimentos nutritivos, saludables y culturalmente apropiados para ambos grupos. Apoya la diversidad alimentaria local, ayudando así a proteger las identidades culturales locales. Una comercialización más directa también disminuye la huella de carbono y la contaminación en el sistema alimentario al reducir procesamiento, empaquetado y transporte.

La agroecología crea oportunidades para las mujeres al aumentar su autonomía económica y, hasta cierto punto, influencia las relaciones de poder, especialmente dentro del hogar, al mismo tiempo que expande la diversidad y el valor de los roles disponibles a los hombres. La agroecología como movimiento apoya los derechos de las mujeres por su inclusión, el hecho de que reconozca y apoye el papel de la mujer en la agricultura, y por motivar la participación de las mujeres. Siendo en esencia una lucha por la justicia social y la emancipación, el movimiento agro-ecológico debería siempre ir mano con mano con el feminismo activo.¹⁸ Como el impacto de la agroecología en las relaciones de género no es positivo automáticamente, se requiere un enfoque específico en las mujeres cuando se implementa la agroecología en sus múltiples dimensiones.

La versión online de esta publicación también incluye ejemplos (proyectos, casos prácticos o investigaciones) de la dimensión social y cultural de la agroecología:

- **Acceso a la tierra y agroecología:** contribución al empoderamiento de las mujeres en India: este ejemplo muestra cómo la agroecología, al tomar en consideración la perspectiva de género y crear un papel para las mujeres, puede contribuir al empoderamiento.

¡Únete a nosotros para saber qué otros impactos tiene la agroecología!

3. LA DIMENSIÓN ECONÓMICA DE LA AGROECOLOGÍA

3.1	La agroecología promueve redes de distribución razonables y pequeñas en lugar de las cadenas de distribución lineal y construye una red de relaciones transparentes (a menudo invisible en la economía formal) entre productores y consumidores.
3.2	La agroecología principalmente ayuda a proporcionar medios de vida a las familias campesinas y contribuye a crear mercados, economías y empleos locales más sólidos.
3.3	La agroecología se construye sobre la visión de una economía social y solidaria. ¹⁹
3.4	La agroecología promueve la diversificación de las rentas agrarias dando a los agricultores una independencia financiera mayor, aumenta la resiliencia al multiplicar los recursos de producción y medios de vida, promoviendo la independencia de aportaciones externas y reduciendo la falta de cultivo a través de su sistema diversificado.
3.5	La agroecología saca partido al poder de los mercados locales al habilitar a los productores de alimentos para vender su producto a precios justos y responder activamente a la demanda del mercado local.
3.6	La agroecología reduce la dependencia de ayuda y aumenta la autonomía comunitaria al potenciar los medios de vida y la dignidad.

» EL IMPACTO DE ESTA DIMENSIÓN

Al utilizar recursos locales y proporcionar alimentos a los mercados locales y regionales, la agroecología tiene el potencial para dar un impulso a las economías locales y contribuir a eliminar el impacto negativo del comercio internacional “libre” en los medios de vida de los pequeños productores alimentarios. Las prácticas agro-ecológicas son viables económicamente ya que los métodos de producción agro-ecológica reducen el coste de aportaciones externas y, por consiguiente, permiten a los productores alimentarios una mayor independencia y autonomía financiera y técnica. Al diversificar la producción y la actividad campesina, los productores de alimentos están menos expuestos a los riesgos relacionados con el mercado tales como la volatilidad de los precios o las pérdidas debidas a fenómenos meteorológicos extremos agravados por el cambio climático. Los pequeños agricultores se benefician de manera especial a la hora de implementar la agroecología, pues pueden aumentar sus cosechas de forma sostenible, mejoran su seguridad alimentaria y nutritiva y elevan sus

ingresos. Con respecto a la productividad y los ingresos, la agroecología es particularmente beneficiosa para los hogares menos acomodados y puede describirse como intrínsecamente “a favor de los pobres”.²⁰ La agroecología también contribuye a las economías al proporcionar la tecnología apropiada y oportunidades de empleo con base alimentaria en las áreas rurales y peri-urbanas. Al mismo tiempo, puede ofrecer un medio de vida a la gente de ciudad con una pequeña parcela o con acceso a terrenos públicos. Uno de los objetivos de la agroecología es proporcionar trabajo digno que respete los derechos humanos y ofrezca ingresos respetables a los productores alimentarios. Al disminuir la distancia entre productor y consumidor, la agroecología reduce los costes de almacenamiento, la refrigeración y transporte, así como las pérdidas y los residuos de alimentos. La agroecología tiene plenamente en cuenta las externalidades para la sociedad y el medio ambiente, pues minimiza los residuos y reduce los efectos para la salud, y apoya los factores externos positivos tales como la salud ecológica, la resiliencia y la regeneración.

La versión online de esta publicación también incluye ejemplos (proyectos, casos prácticos o investigaciones) de la dimensión económica de la agroecología:

- **La agroecología beneficia a las economías rurales:** este ejemplo comparte las principales conclusiones de un estudio realizado en Guatemala, destacando el impacto financiero positivo de la adopción de la agroecología.
- **Cómo una institución de microfinanzas desarrolló productos financieros con impacto medioambiental en las prácticas agrarias:** este ejemplo se centra sobre cómo una institución de microfinanzas desarrolló un tipo de préstamo con un tipo de interés que varía conforme al impacto medioambiental de las prácticas adoptadas por los agricultores.

¡Únete a nosotros para saber qué otros impactos tiene la agroecología!

4. LA DIMENSIÓN POLÍTICA DE LA AGROECOLOGÍA

4.1	La agroecología jerarquiza las necesidades y los intereses de los pequeños productores de alimentos que suministran la mayoría del alimento mundial y resta importancia a los intereses de los grandes sistemas de industria alimentaria y agricultura.
4.2	La agroecología pone el control de la semilla, la biodiversidad, la tierra y los territorios, el agua, el conocimiento ²¹ y los bienes comunes ²² en manos de la gente que forma parte del sistema alimentario y así consigue una gestión más integrada de los recursos.
4.3	La agroecología puede cambiar las relaciones de poder al fomentar una mayor participación de los productores de alimentos y los consumidores en la toma de decisiones sobre los sistemas alimentarios y ofrece nuevas estructuras de gobierno.
4.4	La agroecología precisa de un conjunto de políticas públicas complementarias de apoyo, legisladores e instituciones de apoyo, e inversión pública para alcanzar su pleno potencial.
4.5	La agroecología fomenta formas de organización social necesarias para una gobernanza descentralizada y una gestión local flexible de los sistemas alimentario y agrícola. También incentiva la auto-organización y gestión colectiva de grupos y redes a diferentes niveles, desde el local al global (organizaciones de agricultores, consumidores, organizaciones de investigación, instituciones académicas, etc.).

» EL IMPACTO DE ESTA DIMENSIÓN

Mediante su dimensión política, la agroecología transfiere el centro de poder de los sistemas alimentarios que, de concentrarse en los intereses de un número cada vez más pequeño de grandes entidades agrícolas e industriales, pasa a los productores directos, por ejemplo pequeños productores de alimentos que suministran la mayor parte de los alimentos mundiales.²³ También desafía y ayuda a remediar las injusticias provocadas por el dominio del poder corporativo en el sistema alimentario existente. Cuando se parte del enfoque de soberanía alimentaria, la agroecología representa una transición democrática en los sistemas alimentarios que fortalece a los campesinos, pastores, pescadores, población indígena, consumidores y otros grupos, permitiendo que su opinión sea determinante en la elaboración de políticas, desde niveles comunitarios a niveles nacional e internacional. Permite a estos grupos reclamar/conseguir su derecho al alimento.

La dimensión política de la agroecología concede una expresión práctica a la soberanía alimentaria, colocando a los pequeños productores de alimentos en el corazón de los procesos y decisiones de las normas que les afecten. Busca hacer frente a múltiples desafíos desde la seguridad de acceso a los recursos productivos (tierra, agua, semillas), a la seguridad alimentaria y nutricional, mediante una resistencia climática con soluciones sostenibles a largo plazo que promuevan la diversificación agro-ecológica y la soberanía alimentaria. Los movimientos agro-ecológicos, que se componen mayoritariamente de productores de alimentos de base y consumidores, están promoviendo una expansión de la agroecología a otros agricultores y comunidades (expansión horizontal o ampliación²⁴). Junto a esta ampliación, la dimensión política requiere unas políticas medio ambientales públicas favorables, en las cuales pueden multiplicarse las soluciones agro-ecológicas (expansión vertical).

La versión online de esta publicación también incluye ejemplos (proyectos, casos prácticos o investigaciones) de la dimensión política de la agroecología:

- **Los beneficios de una transición a la agroecología dirigida por los propios agricultores en Filipinas:** este ejemplo se centra en cómo los productores filipinos se organizaron ellos mismos para retomar el control de los recursos, al implicar a todos los actores en alianzas de agricultores y científicos y superaron relaciones de poder desiguales.
- **Creando plataformas nacionales de agroecología para conducir el diálogo político en Níger, Burkina Faso y Mali:** este ejemplo muestra cómo diferentes participantes se han unido para crear plataformas nacionales de agroecología y cómo su trabajo empezó a influir en la política.

¡Únete a nosotros para saber qué otros impactos tiene la agroecología!

CONCLUSIÓN

Como se ha destacado en la introducción, la crisis social, medioambiental y económica a la que nos enfrentamos reclama un profundo cambio en el modo en que están organizados nuestros sistemas alimentarios. El cambio climático lo hace imperativo y añade un cierto sentido de urgencia. Esto hace necesario que abordemos las cuatro dimensiones de la agroecología en conjunto. La división en varias dimensiones nos ayuda a comprender el potencial de la agroecología de una forma más clara, pero debemos verla como un todo, como un enfoque global. De hecho, muchos agricultores y campesinos subrayan el carácter global de la agroecología, como un modo de vida, algo que da sentido a la vida. Para ellos, no se trata solo de proporcionar medios de vida y un agro-ecosistema sostenible sino de vivir en armonía con la naturaleza y con otras gentes. Igualmente, el impacto potencial de la agroecología no debe reducirse a una sola dimensión.

Por desgracia, algunos han utilizado la falta de claridad para debilitar el concepto de agroecología: “de repente la agroecología está de moda para todo el mundo, desde los movimientos sociales de base a la FAO, los gobiernos, las universidades y las empresas. Pero no todos tienen en mente la misma idea sobre la agroecología. Mientras que las instituciones y compañías dominantes durante años han marginado y ridiculizado la agroecología, hoy día están intentando domesticarla. Quieren tomar lo que es útil para ellos – la parte técnica – y utilizarla para ajustar la agricultura industrial, adaptándola al modelo de monocultivo y a la supremacía del capital y de las corporaciones en las estructuras de poder”.²⁵ Este documento es nuestro intento de aclarar lo que significa la agroecología, cómo se ve, y de mostrar que cuando se toma como un todo, la agroecología y sus diversos principios pueden conducir a efectos tremendamente positivos en términos de derechos humanos y derecho a la alimentación. Al mismo tiempo, contribuye a abordar las causas fundamentales de los problemas a los que nuestras sociedades se enfrentan actualmente, desafiando las estructuras de poder existentes. Por ese motivo la agroecología, como movimiento, es fundamental para nosotros.

Somos conscientes de que, en última instancia, se requerirán muchas acciones políticas complementarias, un proceso de transición y un cambio de paradigma para que la agroecología cumpla con sus expectativas, y sus principios se apliquen conjunta y progresivamente. También somos conscientes de que los principios enumerados con anterioridad podrían evolucionar, necesitar una revisión, no estar bien formulados o no coincidir al 100% con lo que la agroecología aparenta en la práctica. Sin embargo, vemos esto como un primer paso en un proceso más amplio que eventualmente conducirá a una actualización y a una ilustración más allá de la vigente lista de principios que hemos identificado.

Los próximos pasos incluyen realizar una “guía práctica para usar los principios” que idealmente serviría de base para iniciar un diálogo entre nuestras organizaciones (sobre la defensa de las estrategias, programas y la consistencia entre ellos) así como en el movimiento agroecológico general. Por consiguiente, necesita ser visto como un documento vivo y una invitación para comenzar un diálogo sobre lo que significa y cómo se percibe la agroecología.

La agroecología es un concepto coherente para el diseño de futuros sistemas de explotación agrícola, por su gran arraigo tanto en la ciencia como en la práctica y por su estrecha relación con los principios del derecho a una alimentación adecuada.

Olivier De Schutter

REFERENCIAS

- ¹ Wibbelmann, M., Schmutz, U., Wright, J., Udall, D., Rayns, F., Kneafsey, M., Lennartsson Turner, M. (2013). Mainstreaming Agroecology: Implications for Global Food and Farming Systems. Coventry: Centro de Agroecología y Seguridad Alimenticia, Universidad de Coventry.
- ² Brym, Z.T., Reeve, J.R. (2016). Principios Agro-ecológicos de un Análisis Bibliográfico del Término Agroecología. En: Lichtfouse E. (eds) Revisión de la Agricultura Sostenida, vol 19. Springer, Cham.
- ³ Ibidem. Altieri (1987), Reijntjes et al. (1992), Chazdon et al (2009).
- ⁴ Silici, L. (2014). Agroecology: What it is and what it has to offer, IIED Issue Paper, IIED, London.
- ⁵ Ibrahima Coulibaly, Coordination Nationale des Organisations Paysannes du Mali in Colin, A., Pimbert, M., Kiss, C. (2015). Building, defending and strengthening agroecology – a global struggle for food sovereignty, ILEIA/CAWR.
- ⁶ Declaración del Foro Internacional de Agroecología – Nyéléni, Mali – 27 February 2015.
- ⁷ Cuando utilizamos los términos “pequeños productores alimentarios” o “productores alimentarios” los interpretamos incluyendo los siguientes grupos: pequeños agricultores, campesinos, indígenas, pastores, pescadores, ganaderos, comunidades cazadoras-recolectoras...”
- ⁸ Colin, A., Pimbert, M., Kiss, C. (2015), Construir, defender y fortalecer la agroecología. Una lucha mundial por la soberanía alimentaria.
- ⁹ Cf. Michael Windfuhr y Jennie Jonsén, FIAN-International (2005). CIDSE, EAA (2013). En: CIDSE, “Alianza ¿de quién? El G8 y el Surgimiento de un Régimen Empresarial Mundial para la Agricultura, CIDSE y EAA Recomendaciones”, p.7.
- ¹⁰ Altieri, Miguel A., Nicholis, Clara I. (2000), Agroecología. Teoría y práctica para una agricultura sustentable. Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente Red de Formación Ambiental para América Latina y el Caribe.
- ¹¹ “La Resiliencia puede medirse en relación con la producción sostenida, salud de agro-ecosistema general, y la habilidad del sistema para responder al peligro durante largos periodos de tiempo” en Brym, Z.T., Reeve, J.R. (2016). Agroecological Principles from a Bibliographic Analysis of the Term Agroecology.
- ¹² <https://relatosagroecologia2017.itbio3.org/atividades/at100-painel-vi-agroecologia-e-resiliencia-as-mudancas-climaticas/>.
- ¹³ Brym, Z.T., Reeve, J.R. (2016). Agroecological Principles from a Bibliographic Analysis of the Term Agroecology. In: Lichtfouse E. (eds) Sustainable Agriculture Reviews, vol 19. Springer, Cham.
- ¹⁴ IPES-Food (2016). From uniformity to diversity: a paradigm shift from industrial agriculture to diversified agroecosystems.
- ¹⁵ Lin, B., Chappell, M. Jahi & Vandermeer, et al. (2011). Effects of industrial agriculture on climate change and the mitigation potential of small-scale agro-ecological farms. CAB Reviews: Perspectives in Agriculture, Veterinary Science, Nutrition, and Natural Resources. 6. 1-18.
- ¹⁶ FAO, “10 elementos clave de la agroecología”.
- ¹⁷ El derecho a la alimentación adecuada se ejerce cuando todo hombre, mujer o niño, ya sea sólo o en común con otros, tiene acceso físico y económico, en todo momento, a la alimentación adecuada o a medios para obtenerla. <http://www.fao.org/right-to-food/es/>
- ¹⁸ Feminismo es “la defensa de los derechos de las mujeres en el terreno de la igualdad de los sexos” [géneros]. (Oxford Dictionary).
- ¹⁹ ILO. La economía social y solidaria (SSE) es un concepto que se refiere a empresas y organizaciones, en particular cooperativas, sociedades de mutuo beneficio, asociaciones, fundaciones y empresas sociales, que específicamente producen bienes, servicios y conocimiento al perseguir objetivos económicos y sociales y promoviendo la solidaridad.
- ²⁰ https://www.misereor.org/fileadmin/user_upload/misereor_org/Publications/englisch/sustainable-agriculture-uganda-2017.pdf.
- ²¹ Foro Internacional de Agroecología (2015). Declaración del Foro Internacional de Agroecología - Nyéléni, Mali – 27 Febrero 2015.
- ²² “Los bienes comunes se refieren a formas de riqueza que nos pertenecen a todos y que deben ser activamente protegidas y administradas para el bien de todos. Pueden ser naturales, como aire, agua, tierra, bosques y biodiversidad; sociales e institucionales, como los bienes públicos, espacios y servicios; políticos, como los conceptos colectivos de democracia, justicia y gobernanza; intelectuales y culturales, como el conocimiento general, la tecnología cotidiana, la música compartida y las verdades científicas. Si bien estas categorías podrían variar según países y regiones, los bienes comunes generalmente consisten en recursos que las comunidades y las sociedades reconocen como accesibles a toda persona, y que son conservados y administrados colectivamente para su uso por las generaciones presentes y futuras” Cfr. Guttal, Shalmali, Manahan, Mary Ann, “In defense of the commons” (2015).
- ²³ “Pequeños propietarios proporcionan hasta un 80 por ciento del suministro de alimentos en Asia y África sub-sahariana” Cfr. FAO, Agricultores pequeños y familiares, y “La inmensa mayoría del alimento mundial se produce en granjas familiares, que también alojan la mayoría de los pobres y hambrientos del mundo entero”. (FAO).
- ²⁴ Parmentier, S. (2014). Ampliando los enfoques agroecológicos: ¿Qué, por qué y cómo? Oxfam Solidarité () [La traducción española es de enero del 2015]
- ²⁵ Rosset, Peter (La Via Campesina) and Drago, Martin (Friends of the Earth International). https://nyeleni.org/spip.php?page=NWRub.en&id_rubrique=177.

CIDSE

together for global justice
ensemble pour un monde de justice
juntos en pro de la justicia global

Miembros de CIDSE



Austria



Broederlijk Delen
TOT IEDEREEN MEE IS

Bélgica



Bélgica



Development
and Peace
CARITAS CANADA

Canadá



Inglaterra y País de Gales



Francia



Alemania



Irlanda



Italia



Luxemburgo



Países Bajos



Portugal



Eslovaquia



Escocia



España



Suiza



Estados Unidos



Estados Unidos

Datos de contacto

CIDSE – Rue Stévin 16 – B-1000 Bruselas

T: +32 (0)2 230 77 22 – F: +32 (0)2 230 70 82 – postmaster@cidse.org

www.cidse.org

<https://agroecologyprinciple.atavist.com>

